315



23:سورۃ المومنون

ترتیب تلاوت	نام سورہ	مکی / مدنی	تعداد رکوع	آیات	پارہ شمار	نام پارہ
23	سُوْرَةُ الْمُؤْمِنُوْن	مکی	6	118	18	قَدْ اَفْلَحَ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

آیات نمبر 1 تا 22 میں اہل ایمان کے لئے کامیابی اور جنت کی بشارت اور ان اعمال و شرائط کا ذکر جو اس کامیابی کے لئے درکار ہیں۔ قیامت میں دوبارہ زندہ کئے جانے کے حوالے سے انسان کی پیدائش کے مختلف مراحل کا ذکر۔ اس کائنات میں اللہ کی ربوبیت کے آثار و شواہد اور اس دنیا میں انسان کو عطا کی گئی نعمتوں کے حوالے سے غور و فکر کی دعوت۔

قَدْ اَفْلَحَ الْمُؤْمِنُوْنَ ﴿۱﴾ الَّذِيْنَ هُمْ فِيْ صَلَاتِهِمْ خٰشِعُوْنَ ﴿۲﴾ یقیناً وہ ایمان
والے کامیاب ہو گئے، جو اپنی نماز میں عجز و نیاز کرتے ہیں وَ الَّذِيْنَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ
مُعْرِضُوْنَ ﴿۳﴾ وَ الَّذِيْنَ هُمْ لِلزَّكٰوةِ فٰعِلُوْنَ ﴿۴﴾ اور جو بے کار اور لغو باتوں سے
اعراض کرتے ہیں اور وہ لوگ جو زکوٰۃ ادا کرتے ہیں وَ الَّذِيْنَ هُمْ لِفُرُوْجِهِمْ
حٰفِظُوْنَ ﴿۵﴾ اِلَّا عَلٰٓى اَزْوَاجِهِمْ اَوْ مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُمْ فَاِنَّهُمْ غَيْرُ
مَلُوْمِيْنَ ﴿۶﴾ اور وہ لوگ جو اپنی شرمگاہوں کی حفاظت کرتے ہیں، سوائے اپنی بیویوں اور
اپنی ملکیت میں آئی ہوئی کنیزوں کے، کیونکہ ان کے معاملہ میں ان پر کوئی ملامت نہیں
فَمَنِ ابْتَغٰى وَرَآءَ ذٰلِكَ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْعٰدُوْنَ ﴿۷﴾ البتہ جو کوئی اِن کے علاوہ کسی
اور کا طلبگار ہو گا، سو ایسے ہی لوگ حد سے تجاوز کرنے والے ہیں وَ الَّذِيْنَ هُمْ
لِاَمٰنٰتِهِمْ وَ عَهْدِهِمْ رٰعُوْنَ ﴿۸﴾ اور وہ لوگ جو اپنی امانتوں اور اپنے عہد و پیمان کی
پاسداری کرنے والے ہیں وَ الَّذِيْنَ هُمْ عَلٰى صَلَوٰتِهِمْ يُحَافِظُوْنَ ﴿۹﴾ اور وہ لوگ جو



اپنی نمازوں کی پابندی کرنے والے ہیں اُولٰٓئِكَ هُمُ الۡوٰرِثُوۡنَ ﴿۱۰﴾ الَّذِيۡنَ يَرِثُوۡنَ
الۡفِرۡدَوۡسَ ؕ هُمۡ فِيۡهَا خٰلِدُوۡنَ ﴿۱۱﴾ یہی لوگ وارث ہیں، جو جنت کے سب سے
اعلیٰ باغات فردوس کی میراث پائیں گے، وہ ان میں ہمیشہ رہیں گے ۔ وَلَقَدۡ
خَلَقۡنَا الۡاِنۡسَانَ مِنۡ سُلٰلَةٍ مِّنۡ طِيۡنٍ ﴿۱۲﴾ اور بیشک ابتداء میں ہم نے انسان کی
تخلیق مٹی کے جوہر سے کی ثُمَّ جَعَلۡنٰهُ نُطۡفَةً فِىۡ قَرَارٍ مَّكِيۡنٍ ﴿۱۳﴾ پھر ہم نے
اسے نطفہ بنا کر ایک محفوظ مقام پر رکھا ثُمَّ خَلَقۡنَا النُّطۡفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقۡنَا
الۡعَلَقَةَ مُضۡغَةً فَخَلَقۡنَا الۡمُضۡغَةَ عِظٰمًا فَكَسَوۡنَا الۡعِظٰمَ لَحۡمًا ۗ ثُمَّ
اَنۡشَاۡنٰهُ خَلۡقًا اٰخَرَ ؕ پھر ہم نے اس نطفہ کو جنین کی شکل میں تبدیل کر دیا جو رحم
مادر میں جونک کی صورت میں چمٹ جاتا ہے پھر اس جنین کو ایک ایسے لوتھڑے کی
شکل میں تبدیل کیا جو دانتوں سے چبایا ہوا لگتا ہے، پھر اس ہی میں سے ہڈیاں بنائیں،
پھر ہڈیوں پر گوشت چڑھایا پھر ان تمام تبدیلیوں کے بعد ہم نے اسے ایک بالکل ہی
نئی صورت میں اٹھا کھڑا کیا فَتَبٰرَكَ اللّٰهُ اَحۡسَنُ الۡخٰلِقِيۡنَ ﴿۱۴﴾ سو کیسی بڑی
شان ہے اللہ کی جو سب سے بہترین تخلیق کرنے والا ہے ثُمَّ اِنَّكُمۡ بَعۡدَ ذٰلِكَ
لَمَيِّتُوۡنَ ﴿۱۵﴾ پھر اس سب کے بعد یقیناً تم مرنے والے ہو ثُمَّ اِنَّكُمۡ يَوۡمَ
الۡقِيٰمَةِ تُبۡعَثُوۡنَ ﴿۱۶﴾ پھر تم یقینا قیامت کے دن دوبارہ زندہ کرکے اٹھائے جاؤ گے
وَلَقَدۡ خَلَقۡنَا فَوۡقَكُمۡ سَبۡعَ طَرَآئِقَ ۖ وَمَا كُنَّا عَنِ الۡخَلۡقِ غٰفِلِيۡنَ ﴿۱۷﴾
اور بلاشبہ ہم نے تمہارے اوپر سات آسمان بنائے اور ہم اس عمل تخلیق کے دوران

مخلوق کی ضروریات اور مصلحتوں سے بے خبر نہ تھے وَ اَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَآءِ
مَآءًۢ بِقَدَرٍ فَاَسْكَنّٰهُ فِي الْاَرْضِ ۖ وَ اِنَّا عَلٰى ذَهَابٍۭ بِهٖ لَقٰدِرُوْنَ ﴿۱۸﴾ اور ہم
ہی نے ایک خاص مقدار میں آسمان سے پانی کو زمین پر نازل کیا پھر اس پانی کو زمین ہی
میں ٹھہرا دیا اور ہم اس پانی کو واپس لے جانے پر بھی قادر ہیں فَاَنْشَاْنَا لَكُمْ بِهٖ
جَنّٰتٍ مِّنْ نَّخِيْلٍ وَّ اَعْنَابٍ ۘ لَكُمْ فِيْهَا فَوَاكِهُ كَثِيْرَةٌ وَّ مِنْهَا
تَاْكُلُوْنَ ﴿۱۹﴾ پھر اس پانی کے ذریعے سے ہم نے تمہارے لئے کھجوروں اور انگوروں
کے باغ پیدا کر دیئے۔ ان باغوں میں تمہارے لئے بکثرت میوے پیدا ہوتے ہیں اور
ان میں سے تم کھاتے بھی ہو وَ شَجَرَةً تَخْرُجُ مِنْ طُوْرِ سَيْنَآءَ تَنْۢبُتُ
بِالدُّهْنِ وَ صِبْغٍ لِّلْاٰكِلِيْنَ ﴿۲۰﴾ اور اسی پانی سے ہم نے زیتون کا درخت بھی پیدا
کیا جو طور سینا پر بکثرت پیدا ہوتا ہے، اس درخت میں تیل ہوتا ہے جو کھانے والوں
کے لئے نہایت اچھا سالن ہے وَ اِنَّ لَكُمْ فِي الْاَنْعَامِ لَعِبْرَةً ؕ اے لوگو!
تمہارے لئے مویشی جانوروں میں بھی غور فکر کا بڑا سامان موجود ہے نُسْقِيْكُمْ
مِّمَّا فِيْ بُطُوْنِهَا وَ لَكُمْ فِيْهَا مَنَافِعُ كَثِيْرَةٌ وَّ مِنْهَا تَاْكُلُوْنَ ﴿۲۱﴾ ان جانوروں
کے پیٹ میں جو کچھ ہے، اس ہی میں سے ہم تمہیں دودھ پلاتے ہیں اور تمہارے لئے
ان جانوروں میں اور بھی بہت سے فائدے ہیں اور ان میں سے بعض کو تم کھاتے بھی
ہو وَ عَلَيْهَا وَ عَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُوْنَ ﴿۲۲﴾ اور تم خشکی میں ان جانوروں پر اور پانی
میں کشتی پر سوار ہوتے ہو رکوع [۱]

[#315]

ترتیبِ تلاوت	نام سورہ	مکی / مدنی	تعداد رکوع	آیات	پارہ شمار	نام پارہ
23	سُوْرَةُ الْمُؤْمِنُوْن	مکی	6	118	18	قَدْ اَفْلَحَ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

In the Name of Allah, the Most Beneficent, the Most Merciful.

In verses 1 to 22, there is a promise of success and paradise for the believers, along with a mention of the deeds and conditions required for this success. The verses also discuss the various stages of human creation as evidence of resurrection on the Day of Judgment. Additionally, they invite reflection on the signs of Allah's lordship in the universe and the blessings granted to mankind in this world.

قَدْ اَفْلَحَ الْمُؤْمِنُوْنَ ۙ﴿۱﴾ الَّذِيْنَ هُمْ فِيْ صَلَاتِهِمْ
خٰشِعُوْنَ ۙ﴿۲﴾

Successful indeed are the believers, those who humble themselves in their prayers.

وَ الَّذِيْنَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُوْنَ ۙ﴿۳﴾ وَ الَّذِيْنَ هُمْ
لِلزَّكٰوةِ فٰعِلُوْنَ ۙ﴿۴﴾

And those who keep themselves away from vain and idle talk, and those who give Zakat-charity.

وَ الَّذِيْنَ هُمْ لِفُرُوْجِهِمْ حٰفِظُوْنَ ۙ﴿۵﴾ اِلَّا عَلٰۤى اَزْوَاجِهِمْ
اَوْ مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُمْ فَاِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُوْمِيْنَ ۚ﴿۶﴾

And those who guard their chastity, except from their wives or those [bondwomen] whom their right hands possess, for indeed, they are not to be blamed in that case.

فَمَنِ ابْتَغٰى وَرَآءَ ذٰلِكَ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْعٰدُوْنَ ۝۷

But whoever seeks beyond this, then it is they, who are the transgressors.

وَالَّذِيْنَ هُمْ لِاَمٰنٰتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رٰعُوْنَ ۝۸

And those who are faithful to their trusts and their covenants.

وَالَّذِيْنَ هُمْ عَلٰى صَلَوٰتِهِمْ يُحَافِظُوْنَ ۝۹

And those who consistently observe their prayers.

اُولٰٓئِكَ هُمُ الْوٰرِثُوْنَ ۝۱۰ الَّذِيْنَ يَرِثُوْنَ الْفِرْدَوْسَ ؕ هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ ۝۱۱

These are indeed the inheritors, who shall inherit the Paradise. They shall dwell therein forever.

وَلَقَدۡ خَلَقۡنَا الۡاِنۡسَانَ مِنۡ سُلٰلَةٍ مِّنۡ طِيۡنٍ ۚ﴿۱۲﴾

And indeed, We created the human being [initially] from an extract of clay.

ثُمَّ جَعَلۡنٰهُ نُطۡفَةً فِىۡ قَرَارٍ مَّكِيۡنٍ ۖ﴿۱۳﴾

Then We made him a sperm-drop (nutfah) and placed it in a secure resting place.

ثُمَّ خَلَقۡنَا النُّطۡفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقۡنَا الۡعَلَقَةَ مُضۡغَةً فَخَلَقۡنَا الۡمُضۡغَةَ عِظٰمًا فَكَسَوۡنَا الۡعِظٰمَ لَحۡمًا ۗ ثُمَّ اَنۡشَاۡنٰهُ خَلۡقًا اٰخَرَ ؕ

Then We transformed the sperm-drop into a clinging clot [that clings to the womb]. Then We made it into a lump resembling chewed flesh. Then We fashioned bones from it and covered the bones with flesh. [After all these transformations], We bring it forth as an entirely new creation.

فَتَبٰرَكَ اللّٰهُ اَحْسَنُ الْخٰلِقِيْنَ ﴿١٤﴾

So, Blessed be Allah, the best of Creators!

ثُمَّ اِنَّكُمْ بَعْدَ ذٰلِكَ لَمَيِّتُوْنَ ﴿١٥﴾

Then, indeed, thereafter you will certainly die.

ثُمَّ اِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ تُبْعَثُوْنَ ﴿١٦﴾

Then on the Day of Judgment, you shall [again] be raised to life.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَآئِقَ ۖ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ
غٰفِلِيْنَ ﴿١٧﴾

And indeed, We have created seven heavens above you, and We are never unaware [of the needs of] [our] creation.

وَ اَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَآءِ مَآءًۢ بِقَدَرٍ فَاَسْكَنّٰهُ فِي الْاَرْضِ ۖ وَ اِنَّا عَلٰى ذَهَابٍۭ بِهٖ لَقٰدِرُوْنَ ﴿١٨﴾

And We sent down water from the sky in a specific measure, and We caused it to stay in the [atmosphere of the] earth [in thr form of sea, rivers and underground water]. And indeed, We are able to take it back.

فَاَنْشَاْنَا لَكُمْ بِهٖ جَنّٰتٍ مِّنْ نَّخِيْلٍ وَّ اَعْنَابٍ ۘ لَكُمْ فِيْهَا فَوَا كِهُ كَثِيْرَةٌ وَّ مِنْهَا تَاْكُلُوْنَ ﴿١٩﴾

Then, [with that water], We produce for you gardens of date palms and grapevines, in which there are plenty of fruits for you, and from which you may eat.

وَ شَجَرَةً تَخْرُجُ مِنْ طُوْرِ سَيْنَآءَ تَنْۢبُتُ بِالدُّهْنِ وَ صِبْغٍ
لِّلْاٰكِلِيْنَ ﴿۲۰﴾

And [We also produced the olive] trees, which grows [abundantly] on Mount Tur of Sinai. It yields oil and is a [delightful] relish for those who eat.

وَ اِنَّ لَكُمْ فِي الْاَنْعَامِ لَعِبْرَةً ؕ

[O people!] There is indeed a great lesson for you in the cattle [of every kind].

نُسْقِيْكُمْ مِّمَّا فِيْ بُطُوْنِهَا وَ لَكُمْ فِيْهَا مَنَافِعُ كَثِيْرَةٌ وَّ مِنْهَا
تَاْكُلُوْنَ ﴿۲۱﴾ ۙ

We give you [milk] to drink that is within their bellies. And in them, there are many [other] benefits for you, and some of them you also eat.

وَ عَلَيۡهَا وَ عَلَى الۡفُلۡكِ تُحۡمَلُوۡنَ ﴿۲۲﴾ ع رکوع[۱]

And you ride upon them [on land] and on ships [in the sea].